



原住民族委員會
COUNCIL OF INDIGENOUS PEOPLES

原住民族語言學習補充教材
句型篇

【秀姑巒阿美語】
國中版

中華民國一百零三年九月一日

【中部阿美語】 國中版

目 錄

壹、基本詞彙.....	2
貳、生活會話.....	6
參、練習題.....	15

壹、基本詞彙

1. 數字

cecay 一
tosa 二
tolo 三
sepat 四
lima 五
enem 六
pito 七
falo 八
siwa 九
polo' / mo[^]tep 十
safaw cecay 十一
safaw tosa 十二
safaw tolo 十三
safaw sepat 十四
safaw lima 十五
safaw enem 十六
safaw pito 十七
safaw falu 十八
safaw siwa 十九
tosa polo' 二十

2. 代名詞

kako 我
no mako 我的
kiso 你
no miso 你的
ciira 他
nira 他的
kami / kita 我們
no niyam / no mita 我們的

kamo 你們
no namo 你們的
caira 他們
naira 他們的
oni / onini / inian 這個
ora / kora / koya / kiraan 那個
ini / i tini / tini 這裡
iraw / tiraw / i tiraw 那裡

3. 疑問詞

cima 誰
maan 什麼
pina 多少(歲；物)
papina 多少(人)
i cowa 什麼地方；哪裡
ano hacowa 什麼時候；何時

4. 親屬

mama 爸爸
ina 媽媽
akong 祖父
ama / mamu 祖母
kaka 哥；姊
fa'inayan a kaka 哥哥
fafahiyan a kaka 姊姊
safa 弟；妹
fa'inayan a safa 弟弟
fafahiyan a safa 妹妹
malekaka 兄弟姊妹
faki 伯父；叔叔；舅舅

5. 人物

tamdaw 人
mato'asay 老人；長輩
wawa 小孩
fa'inayan 男(人)
fafahiyan 女(人)
fa'inayan a wawa 男孩
fafahiyan a wawa 女孩
widang 朋友
singsi 老師
sito / micodaday 學生
ising 醫生

6. 人名

ngangan 名字
Tomay 男子名
Mayaw 男子名
'Ofad 男子名
Panay 女子名
Usay 女子名
Saomah 女子名
'Ofad Kacaw (男子全名)
Namoh Looh (男子全名)
Kawah kaliting (女子全名)
Panay Unak (女子全名)

7. 身體部位

mata 眼睛
tangila 耳朵
ngoso' 鼻子
ngapa 嘴巴
wadis 牙齒
tangkal 頭

fokes 頭髮
pising 臉
kamay 手
wa'ay 腳

8. 動物

waco 狗
posi 貓
fafoy 豬
kolong 牛
siri 羊
lotong 猴
'edo 鼠
koko' / 'ayam 雞
'ayam 鳥
foting 魚

9. 植(食)物/水果

falo / hana 花
semot 草
kilang 樹
papah 葉子
fonga 地瓜
'ariray 玉米
panay 稻子
pawli 香蕉
mami' 橘子
tefos 甘蔗

10. 物品

codad 書
impic 筆
sasisit 橡皮擦
sapad 桌子

'anengang 椅子
pida / payso 錢
fodoy 衣服
linay / cacelakan 雨傘
tingwa 電話
mali 球

11. 山川建築/自然景觀

lotok 山
loma' 家
picodadan 學校
cidal 太陽
folad 月亮
fo'is 星星
'o'ol / cahid 雲
tarakar ni idek / tilo ni idek 彩虹
kakarayan 天空

12. 時間

miheca / mihecaan 年；歲
romi'ad 日子；天
romi'ami'ad 天天；常常
i matini 現在
anini a romi'ad 今天
i nacila 昨天
ano cila / ano dafak 明天
dafak 早上
dadaya 晚上
herek no lahok 下午

13. 顏色

cengel 顏色
koheting 黑(色)

fohecal 白(色)
kahengang 紅(色)

14. 事件[動詞]-肯定敘述句用

nga'ay ho 好(見面問候用)
'arayom 再見
aray 謝謝
tayni / ati 來
tatayni 要來
tayniay to 來過
tayra / oli 去
tatayra 要去
tayra to 去了
natayra to / tayraay to 去過
masadak 出現；出來
komaen 吃(東西)
lomowad 起床
mafoti' 睡覺
miasip to codad 讀書
romadiw 唱歌
masakero 跳舞
mirenaf 畫圖
misalama 玩耍
mililoc / mingingoy 洗(如洗澡)
malalo'op 洗(如洗臉)
mifaca' 洗(如洗衣服)
adada 生病
adada / taroktok 痛(如頭痛)
ci linay / mihawikid (to linay)
攜帶(如帶傘)
ma'orad 下雨
somowal 說
mitengil 聽
minengneng
看(如看電視、看東西)
nengneng han / 'araw han

看起來
 miliso' 拜訪；探望
 maolah 喜歡
 mafana' 會；能(做某事)
 manga'ay 可以(做某事)
 maapac 遲到
 pacefa' / simaan 隨便
 mila'om 浪費
 tata'ak / tata'ang 大
 mamang 小
 adihay (指物件) / 'aloman (指人) 多
 mamang 少
 kareng / faeket 重
 dahemaw / kahemaw 輕
 kakaya' / raraya' 長
 mamoko' / papoyo' 短
 takaraw 高
 poener 矮
 apener / laeno 低
 makapah 美麗；好看；漂亮
 tanestes 英俊
 lipahak 快樂
 malalok 勤勞
 matoka 懶惰
 i tini 在(這裡)
 i 在
 ira 有；擁有

15. 否定詞

awa / awaay
 沒有[表擁有的否定]
 caay / caayay
 沒有[表過去沒有作某事]

na'ay
 不要[表未來不要作某事]
 aka 別；不要[祈使句用]

16. 其他

hay / hai 是的[回答用]
 caay 不是[回答用]
 ito 也
 so'elin 真的；非常
 maemin / mapolong
 全部；大家
 haw / hay / hani
 嗎；呢(用在問句)
 o / ci / ca 主格標記
 to ci __ an ca __ an
 受格標記
 na / ni / no 屬格標記

17. 事件[動詞]-祈使句時的動詞

形式

katayni 來
 katayra 去
 kasomowal 說
 mitengil 聽
 minengneng 看
 kamaro' 坐下
 katomireng 起立
 kakomaen 吃(東西)
 kalomowad 起床

貳、生活會話

1. 問候道別謝謝

會話 1-1 問候語

A: Nga' ay ho? A: 你好嗎?

B: Mamaan aca, kiso i? B: 我很好，你呢?

會話 1-1a 問健康

A: Mamaan kiso? A: 你怎麼啦?

B: Adada ko mata no mako. B: 我的眼睛痛。

會話 1-1b 問健康

A: Mamaan kiso? A: 你怎麼啦?

B: Adada ko tangal no mako. B: 我的頭很痛。

會話 1-2 道別語

A: ' Arayom! A: 再見了!

B: ' Arayom! B: 再見了!

2. 訊息問句

會話 2-1 問姓名

A: Cima ko ngangan no miso? A: 你叫什麼名字?

B: Ci Panay ko ngangan no mako.

B: 我叫 Panay。(我的名字是 panay。)

會話 2-1a 問姓名

A: Cima ko ngangan ni mama no miso? A: 你爸爸叫什麼名字?

B: Ci Mayaw Unak ko ngangan ni mama no mako.

B: 我爸爸叫 Myaw Unak。

會話 2-1b 問姓名

A: Cima kora tamdaw? A: 那個人是誰?

B: Ci Panay Kiku ciira. B: 她是 Pnay Kiko。

會話 2-1c 問姓名

A: Cima kora fa' inayan? A: 那個男人是誰?

B: Ci Tomay Marang ciira. B: 他是 Tomay Marang。

會話 2-2 問關係

A: Cima kora fa' inayan? A: 那個男人是誰?

B: O singsi no mako ciira. B: 他是我的老師。

會話 2-2a 問關係

A: Cima kora fafahiyan? A: 那個女人是誰?

B: O kaka no mako ciira. B: 她是我的姊姊。

會話 2-3 問數量(人)

A: Papina ko paro no loma' namo? A: 你們家有幾個人?

B: Lalima ko paro no loma' niyam. B: 我們家有五個人。

會話 2-3a 問數量(人)

A: Papina ko salikaka no miso? A: 你有幾個兄弟姊妹?

B: Cecay ko fafahiyan a kaka ato cecay ko fafahiyan a safa no mako.

B: 我有一個姊姊和一個妹妹。

會話 2-4 問數量(年齡)

A: Pina to ko mihecaan no miso? A: 你幾歲?

B: Safaw lima to ko mihecaan no mako. B: 我十五歲。

會話 2-4a 問數量(年齡)

A: Pina to ko mihecaan no fafahiyan a safa no miso? A: 你妹妹幾歲?

B: Enem to ko mihecaan no safa no mako. B: 我妹妹六歲。

會話 2-5 問數量(動物)

A: Papina ko waco nina wawa? A: 這個小孩有幾隻狗?

B: Cecay ko waco nira. B: 他有一隻狗。

會話 2-5a 問數量(物品)

A: Pina ko codad no miso? A: 你有幾本書?

B: Tosa ko codad no mako. B: 我有二本書。

會話 2-6 問時間(點鐘)

A: Pinaay ko widi i matini? A: 現在是幾點鐘?

B: sepatay ko widi i matini. B: 現在是四點鐘。

會話 2-6a 問時間(點鐘)

A: Pinaay ko widi lomowad kiso to dafak? A: 你早上幾點鐘起床?

B: Enemay ko widi lomowad kako to dafak. B: 我早上六點鐘起床。

會話 2-6b 問時間(點鐘)

A: Pinaay ko widi mafoti' kiso to dadaya? A: 你晚上幾點鐘睡覺?

B: Mo^tepay ko widi mafoti' kako to dadaya. B: 我晚上十點鐘睡覺。

會話 2-7 問名稱(動物)

A: O maan kinian? A: 這是什麼?

B: O kolong kinian. B: 這是牛。

會話 2-7a 問名稱(植物)

A: O maan kiraan? A: 那是什麼?

B: O kilang kiraan. B: 那是樹。

會話 2-7b 問名稱(自然景觀)

A: O maan kiraan? A: 那是什麼?

B: O Tarakar ni Idek kiraan. B: 那是彩虹。

會話 2-8 問地方(物品)

A: I cowa ko impic no mako? A: 我的筆在哪裡?

B: Ini ko impic no miso. B: 你的筆在這裡。

會話 2-8a 問地方(人)

A: I cowa ci mama no miso? A: 你爸爸在哪裡?

B: I picodadan ci mama no mako. B: 我爸爸在學校裡。

會話 2-8b 問地方(家)

A: I cowa ko loma' namo? A: 你們家在哪裡?

B: I lotok ko loma' niyam. B: 我們家在山上。

會話 2-9 問地方(問部落、原鄉名稱)

A: Nani cowaay kiso a tayni? A: 你從哪裡來的?

B: Nani Fata' anay kako a tayni. B: 我從 Fata' anay 來的。

會話 2-9a 問地方(來自)

A: Nani cowaay kiso a tayni anini? A: 你今天從哪裡來的?

B: Nani loma' ay kako a tayni anini. B: 我今天從家裡來的。

會話 2-10 問地方(前往)[進行式]

A: Tatalacowa kiso i matini? A: 你現在要去哪裡?

B: O maminokay kako i matini. B: 我正要回家。

會話 2-10a 問地方(前往)[過去]

A: Talacowa kamo i nacila? A: 你們昨天去哪裡?

B: Talalotok kami i nacil. B: 我們昨天去山上。

會話 2-10b 問地方(前往)[未來]

A: Tatalacowa kiso anodafak? A: 你明天要去哪裡?

B: Tatalalotok kako anodafak. B: 我明天要去山上。

會話 2-11 問擁有者(人)

A: Nima a wawa kinian? A: 這是誰的小孩?

B: O wawa nira kinian. B: 這是她的小孩。

會話 2-11a 問擁有者(動物)

A: Nima a siri kinian? A: 這是誰的羊?

B: O siri niira kinian. B: 這是他的羊。

3. 是非問句

會話 3-1 問植(食)物/水果

A: O fonga kiraan haw? A: 那是地瓜嗎?

B: Hay, o fonga kiraan. B: 是/對，那是地瓜。

會話 3-1a 問植(食)物/水果

A: O pawli kiraan haw? A: 那是香蕉嗎?

B: Caay, o' ariray kiraa. B: 不，那是玉米。

會話 3-2 問職業

A: O sito kiso haw? A: 你是學生嗎?

B: Hay, o sito kako. B: 是/對，我是學生。

會話 3-2a 問職業

A: O singsi ciira haw? A: 他是老師嗎?

B: Caay, o ising ciira. B: 不，他是醫生。

會話 3-3 問關係

A: O singsi no miso ciira haw? A: 他是你的老師嗎?

B: Hay, o singsi no mako ciira. B: 是/對，他是我的老師。

會話 3-3a 問關係

A: O singsi no miso ciira haw? A: 她是你的老師嗎?

B: Caay, o ina no mako ciira. B: 不，她是我的媽媽。

會話 3-4 問顏色(動物)

A: O kohetingay ko posi no miso haw? A: 你的貓是黑色的嗎?

B: Hay, o kohetingay ko posi no mako. B: 是/對，我的貓是黑色的。

會話 3-4a 問顏色(物品)

A: O kahengangay ko fodoy nira haw? A: 她的衣服是紅色的嗎?

B: Caay, o fohecalay ko fodoy nira. B: 不，她的衣服是白色的。

會話 3-5 問輕重

A: Kareteng kinian a sapad haw? A: 這張桌子很重嗎?

B: Hay, kareteng kinian a sapad. B: 是/對，這張桌子很重。

會話 3-5a 問輕重

A: Kareteng kiraan a' angengang haw? A: 那張椅子很重嗎?

B: Caay, dahemaw kiraan a' angengang. B: 不，那張椅子很輕。

會話 3-6 問身材

A: Takaraw ci mama no miso haw? A: 你爸爸很高嗎?

B: Hay, takaraw ci mama no mako. B: 是/對，我爸爸很高。

會話 3-6a 問身材

A: Takaraw ci ina no miso haw? A: 你媽媽很高嗎?

B: Caay, poener ci ina no mako. B: 不，我媽媽很矮。

會話 3-7 問外貌

A: Kakaya' ko fokes nira haw? A: 她的頭髮很長嗎?

B: Hay, kakaya' ko fokes nira. B: 是/對，她的頭髮很長。

會話 3-7a 問外貌

A: Kakaya' ko fokes no miso haw? A: 你的頭髮很長嗎?

B: Caay, mamoko' ko fokes no mako. B: 不，我的頭髮很短。

會話 3-8 問特質

A: Malalok kora tamdaw haw? A: 那個人很勤勞嗎?

B: Hay, malalok ciira. B: 是/對，他很勤勞。

會話 3-8a 問特質

A: Malalok kora tamdaw haw? A: 那個人很勤勞嗎?

B: Caay, matoka ciira. B: 不，他很懶惰。

會話 3-9 問擁有(人)

A: Ira ko wawa nira haw? A: 他有孩子嗎?

B: Hay, ira ko wawa nira. B: 是/對，他有孩子。

會話 3-9a 問擁有(動物)

A: Ira ko waco no miso haw? A: 你有狗嗎?

B: Hay, ira ko waco no mako cecay. B: 是/對，我有一隻狗。

會話 3-9b 問擁有(人)

A: Ira ko cecay fafahiyan a safa no miso haw? A: 你有一個妹妹嗎?

B: Hay, ira ko cecay fafahiyan a safa no mako.

B: 是/對，我有一個妹妹。

會話 3-9c 問擁有(人)

A: Ira cecay ko fafahiyan a safa no miso haw? A: 你有一個妹妹嗎?

B: Caay, tatos a ko fafahiyan a safa no mako. B: 不，我有二個妹妹。

會話 3-10 問外觀

A: fangcal nengnengen ko Tarakar ni Idek haw? A: 彩虹好看嗎?

B: Hay, tadangcal nengnengen ko Tarakar ni Idek.

B: 是/對，彩虹非常好看。

會話 3-10a 問外觀

A: Tata' ak kora loma' haw? A: 那間房子很大嗎?

B: Hay, tata' ak kora loma'. B: 是/對，那間房子很大。

會話 3-10b 問外觀

A: Tata' ak kora loma' haw? A: 那間房子很大嗎?

B: Caay, mamang kora loma'. B: 不，那間房子很小。

會話 3-11 問天氣

A: Fangcal ko romi' ad anini haw? A: 今天天氣好嗎?

B: Hay, fangcal ko romi' ad anini. B: 是/對，今天天氣很好。

會話 3-12 問日常生活[單一動詞、習慣性]

A: Minengneng caira to tilifi to romi' ami' ad haw?

A: 他們天天看電視嗎?

B: Hay, minengneng caira to tilifi to romi' a' mi' ad.

B: 是/對，他們天天看電視。

會話 3-12a 問日常生活[單一動詞、習慣性]

A: Minengneng kiso to tilifi to romi' ami' ad haw?

A: 你天天看電視嗎?

B: Caay, miasip kako to codad to romi' ami' ad. B: 不，我天天讀書。

會話 3-13 問動作之進行[單一動詞、進行式]

A: Mafoti' ay ko fafahiyan a safa no miso haw? A: 你妹妹在睡覺嗎?

B: Hay, mafoti' ay to ciira. B: 是/對，她在睡覺。

會話 3-13a 問動作之進行[單一動詞、進行式]

A: Misalamaay kora wawawawa haw? A: 那些孩子在玩耍嗎?

B: Hay, misalamaay kora wawawawa. B: 是/對，那些孩子在玩耍。

會話 3-13b 問動作之進行[單一動詞、進行式]

A: Ma' orad to, cilinay kiso haw? A: 下雨了！你帶著雨傘嗎？

B: Hay, cilinay kako. B: 是/對，我帶著雨傘。

會話 3-14 問自然景觀[單一動詞、進行式]

A: Ma' oraday i matini haw? A: 在下雨嗎？

B: Hay, ma' oraday i matini. B: 是/對，正在下雨。

會話 3-14a 問自然景觀[單一動詞、進行式]

A: Ma' oraday i matini haw? A: 在下雨嗎？

B: Caay, masadakay to ko cidal! B: 不，太陽出來了！

會話 3-15 問日常生活[連動結構、習慣性]

A: Mararid kamo a miliso' ci akongan haw?

A: 你們常常去探望祖父嗎？

B: Hay, mararid kami a miliso' ci akongan.

B: 是/對，我們常常去探望祖父。

會話 3-16 問喜愛[連動結構]

A: Maolah mirenaf kora wawa haw? A: 那個孩子喜歡畫圖嗎？

B: Hay, maolah ciira a mirenaf. B: 是/對，他很喜歡畫圖。

會話 3-16a 問喜愛[連動結構]

A: Maolah kiso a miasip to codad haw? A: 你喜歡讀書嗎？

B: Hay, maolah kako a miasip to codad. B: 是/對，我很喜歡讀書。

會話 3-17 問能力[連動結構]

A: Mafana' a romadiw kora wawawawa haw? A: 那些孩子會唱歌嗎？

B: Hay, mafana' a romadiw caira. B: 會/對，他們很會唱歌。

會話 3-17a 問能力[連動結構]

A: Mafana' kiso a mifaca' to fodoy haw? A: 你會洗衣服嗎？

B: Hay, mafana' kako a mifac' a to fodoy. B: 會/對，我會洗衣服。

會話 3-18 問動作之進行[連動結構、進行式]

A: O tatayra kamo i picodadan a misalama haw?

A: 你們正要去學校玩耍嗎？

B: Hay, o tatayra kami i picodadan a misalama. .

B: 是/對，我們正要去學校玩耍。

4. 祈使句

會話 4-1 日常動作(教室用語)

A: Katomireng! mitaong! A: 起立！敬禮！（班長說）

B: Nga' ay ho singsi! B: 老師好！（全班說）

會話 4-1a 日常動作(教室用語)

A: Nga' ay ho ko namo mapolong! A: 同學好（老師說）

B: Kamaro'! B: 坐下！（班長說）

會話 4-1b 日常動作(教室用語)

A: Kasomowal! A: 請說(說說看)！

會話 4-1c 日常動作(教室用語)

A: Pitengil! A: 請聽(聽聽看)！

會話 4-2 日常動作[連動結構]

A: Picodad! A: 去讀書！

會話 4-2a 日常動作[連動結構]

A: Piliso' ci akongan! A: 去探望祖父！

會話 4-3 日常動作[否定]

A: Aka kacaciyaw! A: 別說話！（安靜！）

會話 4-3a 日常動作[否定]

A: Aka kaapac! A: 別遲到！

會話 4-3b 日常動作[否定]

A: Aka pila' om! A: 別浪費！

參、練習題

一、聽力測驗

第一部份：是非題/看圖識字

1. 身體部位



1-1-1 O mata kinian. 這是眼睛。



1-1-2 O tangila kinian. 這是耳朵。



1-1-3 O ngoso' kinian. 這是鼻子。



1-1-4 O ngapa kinian. 這是嘴巴。



1-1-5 O wadis kinian. 這是牙齒。



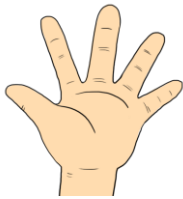
1-1-6 O tangal kinian. 這是頭。



1-1-7 O fokes kinian. 這是頭髮。



1-1-8 O pising kinian. 這是臉。



1-1-9 O kamay kinian. 這是手。



1-1-10 O wa'ay kinian. 這是腳。

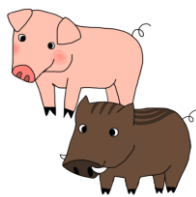
2. 動物



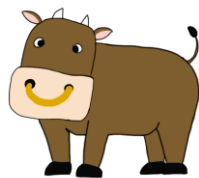
1-2-1 O waco kinian. 這是狗。



1-2-2 O posi kinian. 這是貓。



1-2-3 O fafoy kinian. 這是豬。



1-2-4 O kolong kinian. 這是牛。



1-2-5 O siri kinian. 這是羊。



1-2-6 O lotong kinian. 這是猴子。



1-2-7 O 'edo kinian. 這是鼠。

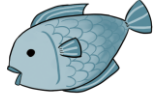


1-2-8 O koko' kinia. 這是雞。



1-2-9

O 'ayam kinian. 這是鳥。



1-2-10

O foting kinian. 這是魚。

3. 植(食)物/水果



1-3-1

O falo kiraan. 那是花。



1-3-2

O semot kiraan. 那是草。



1-3-3

O kilang kiraan. 那是樹。



1-3-4

O papah kiraan. 那是葉子。



1-3-5

O fonga kiraan. 那是地瓜。



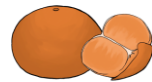
1-3-6 O panay kiraan. 那是稻子。



1-3-7 O 'ariray kiraan. 那是玉米。



1-3-8 O pawli kiraan. 那是香蕉。



1-3-9 O mami' kiraan. 那是橘子。



1-3-10 O tefos kiraan. 那是甘蔗。

4. 物品



1-4-1 O impic kiraan. 那是筆。



1-4-2 O codad kiraan. 那是書。



1-4-3 O sasisit kiraan. 那是橡皮擦。



1-4-4 O sapad kiraan. 那是桌子。



1-4-5 O 'anengang kiraa. 那是椅子。



1-4-6 O pida kiraan. 那是錢。



1-4-7 O fodoy kiraan. 那是衣服。



1-4-8

O cacelakan kiraan. / O linay kiraan. 那是雨傘。



1-4-9

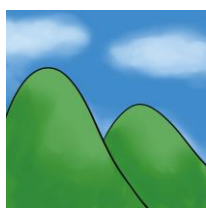
O tingwa kiraan. 那是電話。



1-4-10

O mali kiraan. 那是球。

5. 山川建築/自然景觀



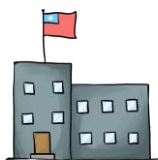
1-5-1

O lotok kiraan. 那是山。



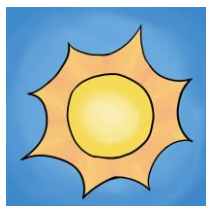
1-5-2

O loma' kiraan. 那是房子。



1-5-3

O picodadan kiraan. 那是學校。



1-5-4

O cidal kiraan. 那是太陽。



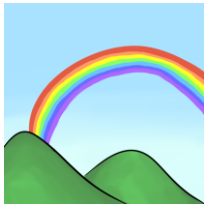
1-5-5 O folad kiraan. 那是月亮。



1-5-6 O fo'is kiraan. 那是星星。



1-5-7 O 'o'ol kiraan. 那是雲。



1-5-8 O Tarakar ni Idek kiraan. 那是彩虹。

6. 人物



1-6-1 O fa'inayan ciira. 他是男孩。



1-6-2 O fafahiyan ciira. 她是女孩。



1-6-3 O singsi ciira. 他是老師。



1-6-4 O singsi ciira. 她是老師。



1-6-5 O sito ciira. 他是學生。



1-6-6 O sito ciira. 她是學生。



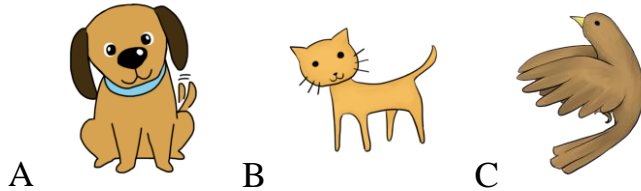
1-6-7 O ising ciira. 他是醫生。

第二部份：選擇題(一)

2-1A Ira ko waco no mako cecay.(我有一隻狗。)

2-1B Ira ko posi no mako cecay.(我有一隻貓。)

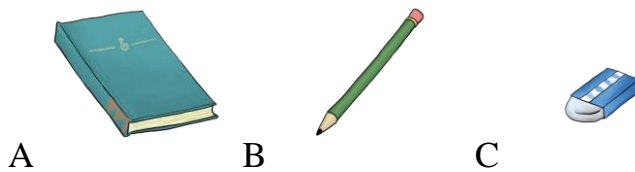
2-1C Ira ko 'ayam no mako cecay.(我有一隻鳥。)



2-1A Ira ko codad naira.(他們有書。)

2-1B Ira ko impic naira.(他們有鉛筆。)

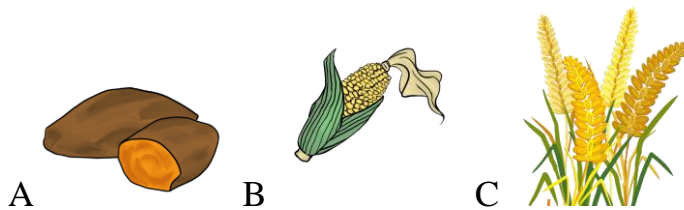
2-1C Ira ko sasisit naira.(他們有橡皮擦。)



2-1A Ira ko fonga no miso haw?(你有地瓜嗎?)

2-1B ira ko 'ariray no miso haw?(你有玉米嗎?)

2-1C Ira ko panay no miso haw?(你有稻子嗎?)



2-1A Ira ko pida no niyam.(我們有錢。)

2-1B Ira ko fodoy niyam.(我們有衣服。)

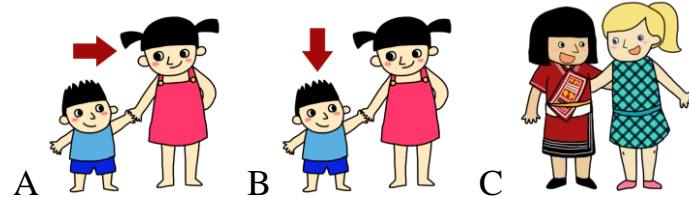
2-1C Ira ko linay no niyam.(我們有雨傘。)



2-1A Ira ko fafahiyan a kaka nira.(她有姊姊。)

2-1B Ira ko fa'iayan a safa nira.(她有弟弟。)

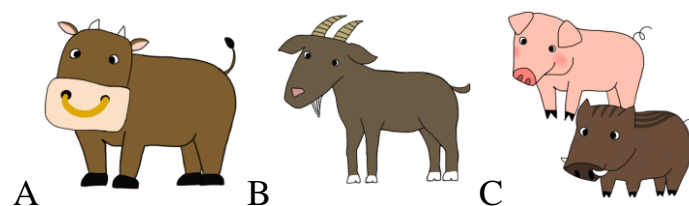
2-1C Ira ko widang nir.(她有朋友。)



2-2A I cowa ko kolong no mako?(我的牛在哪裡?)

2-2B I cowa ko siri no mako?(我的羊在哪裡?)

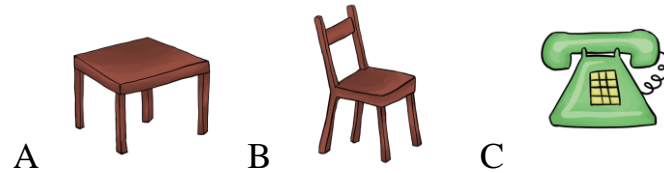
2-2C I cowa ko fafoy no mako?(我的豬在哪裡?)



2-2A I cowa ko sapad naira?(他們的桌子在哪裡?)

2-2B I cowa ko 'anengang naira?(他們的椅子在哪裡?)

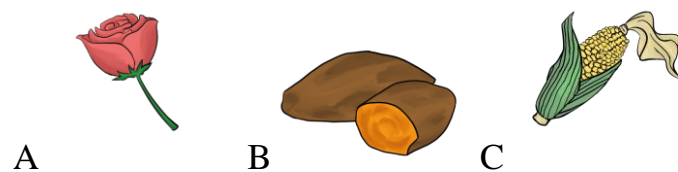
2-2C I cowa ko tingwa naira?(他們的電話在哪裡?)



2-2A I cowa ko falo no miso?(你的花在哪裡?)

2-2B I cowa ko fonga no miso?(你的地瓜在哪裡?)

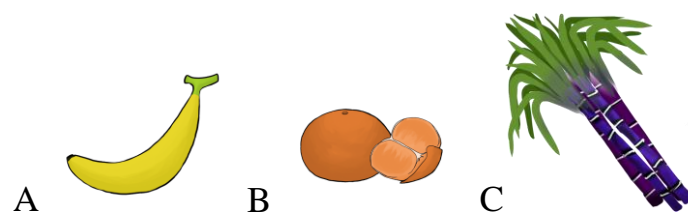
2-2C I cowa ko 'ariray no miso?(你的玉米在哪裡?)



2-2A I cowa ko pawli namo?(你們的香蕉在哪裡?)

2-2B I cowa ko mami' namo?(你們的橘子在哪裡?)

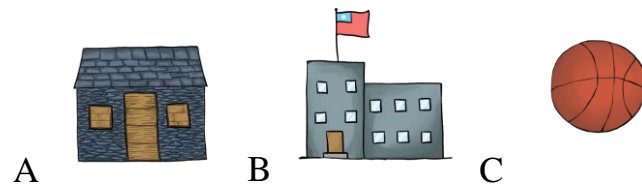
2-2C I cowa ko tefos namo?(你們的甘蔗在哪裡?)



2-2A I cowa ko loma' nira?(她的家在哪裡?)

2-2B I cowa ko picodadan nira?(她的學校在哪裡?)

2-2C I cowa ko mali nira?(她的球在哪裡?)



2-3A Miasipay kako to codad i matini.(我正在讀書。)

2-3B Mifaca'ay kako to fodoy i matini.(我正在洗衣服。)

2-3C O malalo'opay kako i matini.(我正在洗臉。)



2-3A Miliso'ay ci amaan kora fa'inayan a wawawawa i matini.

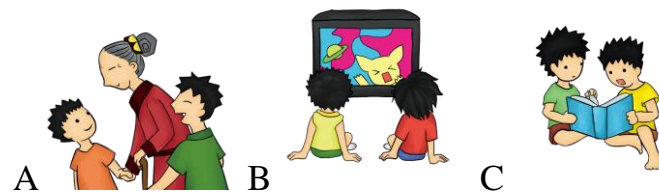
(那些男孩子正在拜訪奶奶。)

2-3B Minengnengay to tilifi kora fa'inayan a wawawawa i matini.

(那些男孩子正在看電視。)

2-3C O miasipay to codad kora fa'inayan a wawawawa i matini.

(那些男孩子正在讀書。)



2-3A O romadiway kiso i matini haw?(你正在唱歌嗎?)

2-3B O malalo'opay kiso i matini haw?(你正在洗臉嗎?)

2-3C O mirenefay kiso i matini haw?(你正在畫圖嗎?)



2-3A O komaenay to kakaenen kami i matini.(我們正在吃(東西)。)

2-3B O romadiway kami i matini.(我們正在唱歌。)

2-3C O misalamaay kami i matini.(我們正在玩耍。)

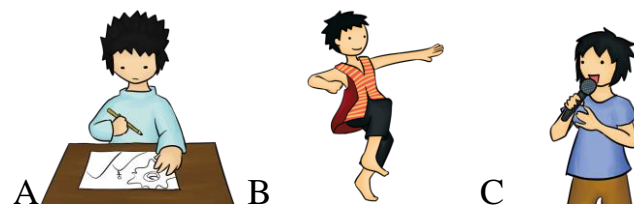


2-3A O mirenafay kora fa'inayan a wawa i matini.(那個男孩子正在畫圖。)

2-3B O misakeroay kora fa'inayan a wawa i matini.(那個男孩子正在跳舞。)

2-3C O romadiway kora fa'inayan a wawa i matini.

(那個男孩子正在唱歌。)



2-4A Mafana' kako mifaca' to fodoy.(我會洗衣服。)

2-4B Mafana' kako a malalo'op.(我會洗臉。)

2-4C Mafana' kako miasip to codad.(我會讀書。)



2-4A Maolah kora fafahiyan a wawawawa minengneng to tilif.

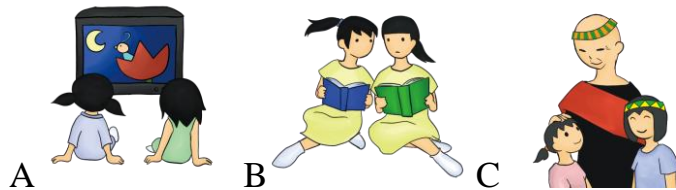
(那些女孩子喜歡看電視。)

2-4B Maolah kora fafahiyan a wawawawa miasip to codad.

(那些女孩子喜歡讀書。)

2-4C Maolah kora fafahiyan a wawawawa miliso' ci akongan.

(那些女孩子喜歡拜訪爺爺。)



2-4A Mafana' kiso a mirenaf haw?(你會畫圖嗎?)

2-4B Mafana' kiso a romadiw haw?(你會唱歌嗎?)

2-4C Mafana' kiso a malalo'op haw?(你會洗臉嗎?)



2-4A Maolah a misalama kora wawa.(那些孩子喜歡唱歌。)

2-4B Maolah misalama kora wawawawa.(那些孩子喜歡玩耍。)

2-4C Maolah komaen to kakaenen kora wawawawa.

(那些孩子喜歡吃(東西)。)



2-4A Maolah masakero kora fafahiyan a wawawawa.

(那個女孩子喜歡跳舞。)

2-4B Maolah a romadiw kora fafahiyan a wawa.(那個女孩子喜歡唱歌。)

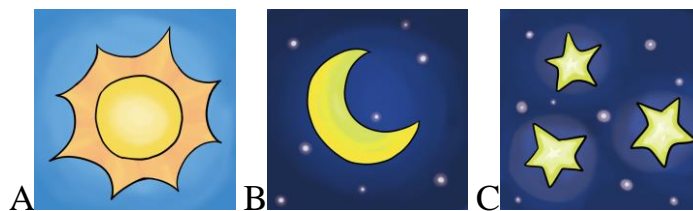
2-4C Maolah mirenaf kora fafahiyan a wawa.(那個女孩子喜歡畫圖)



2-5A Masadak to ko cidal!(太陽出來了!)

2-5B masadak to ko folad!(月亮出來了!)

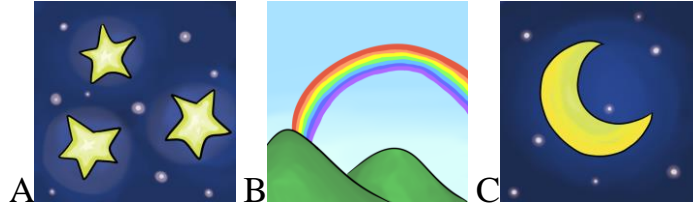
2-5C Masadak to ko fo'is!(星星出來了!)



2-5A Makapahay ko fo'is!(星星很美丽!)

2-5B Makapahay ko Tarakar ni Idek!(彩虹很美丽!)

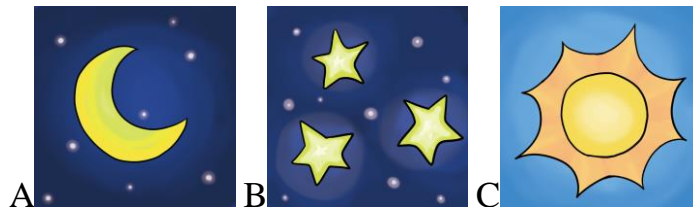
2-5C Makapahay ko folad!(月亮很美丽!)



2-5A Masadak to ko folad haw?(月亮出来了嗎?)

2-5B Masadak to ko fo'is haw?(星星出来了嗎?)

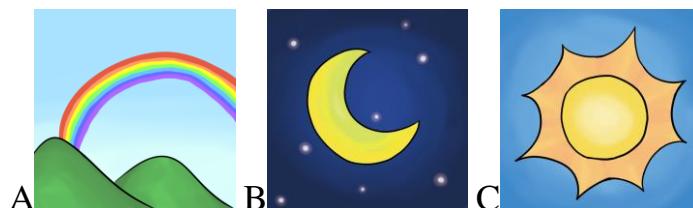
2-5C Masadak to ko cidal haw?(太陽出来了嗎?)



2-5A Tadamakapah nengnengen ko Tarakar ni Idek!(彩虹看起來很美丽!)

2-5B Tadamakapah nengnengen ko folad!(月亮看起來很美丽!)

2-5C Tadamakapah nengnengen ko cidal!(太陽看起來很美丽!)



2-5A Fangcal ko romi'ad anini!(今天是好天氣!)

2-5B Ma'orad to!(下雨了!)

2-5C Makapah ko Tarakar ni Idek!(彩虹很美麗!)



第三部份：選擇題(二)

1. 訊息問句[問姓名或關係]

3-1-1A Cima ko ngangan ni mama no miso? 你爸爸叫甚麼名字?

3-1-1B Cima ko ngangan ni akong no miso? 你祖父叫甚麼名字?

3-1-1C Cima ko ngangan no singsi no miso? 你老師叫甚麼名字?

3-1-2A Cima ko ngangan no fafahiyan a kaka nira? 他姊姊叫甚麼名字?

3-1-2B Cima ko ngangan ni ama nira? 他祖母叫甚麼名字?

3-1-2C Cima ko ngangan ni ina nira? 他媽媽叫甚麼名字?

3-1-3A Cima ko ngangan nora ising? 那個醫生叫甚麼名字?

3-1-3B Cima ko ngangan nora singsi? 那個老師叫甚麼名字?

3-1-3C Cima ko ngangan nora sito? 那個學生叫甚麼名字?

3-1-4A Cima ko ngangan nora fafahiyan? 那個女人叫甚麼名字?

3-1-4B Cima ko ngangan nora fa'inayan? 那個男人叫甚麼名字?

3-1-4C Cima ko ngangan nora mato'asay? 那個老人叫甚麼名字?

3-1-5A Cima kora mato'asay? 那個老人是誰?

3-1-5B Cima kora fa'inayan? 那個男人是誰?

3-1-5C Cima kora wawa? 那個小孩是誰?

2. 訊息問句[問數量]

3-2-1A Pina ko siri no miso? 你有幾隻羊?

3-2-1B Pina ko koko' no miso? 你有幾隻雞?

3-2-1C Pina ko foting no miso? 你有幾隻魚?

3-2-2A Pina ko sapad nira? 他有幾張桌子?

3-2-2B Pina ko sapad nira? 他有幾張椅子?

3-2-2C Pina ko codad nira? 他有幾本書?

3-2-3A Pina ko fonga nina wawa? 這個小孩有幾個地瓜?

3-2-3B Pina ko mami' nina wawa? 這個小孩有幾個橘子?

3-2-3C Pina ko pawli nina wawa? 這個小孩有幾根香蕉?

3-2-4A Pina ko loma' nora fafariyan? 那個女人有幾個房子?

3-2-4B Pina ko linay nora fafariyan? 那個女人有幾把雨傘?

3-2-4C Pina ko fodoy nora fafariyan? 那個女人有幾件衣服?

3-2-5A Pina ko mihecaan no miso? 你幾歲?

3-2-5B Pina ko mihecaan no fa'inayan a kaka no miso? 你哥哥幾歲?

3-2-5C Pina ko mihecaan no fafariyan a safa no miso? 你妹妹幾歲?

3. 訊息問句[問地方]

3-3-1A I cowa ko lotong no miso? 你的猴子在哪裡?

3-3-1B I cowa ko posi no miso? 你的貓在哪裡?

3-3-1C I cowa ko 'edo no miso? 你的老鼠在哪裡?

3-3-2A I cowa ci ama no mako? 我祖母在哪裡?

3-3-2B I cowa ci ina no mako? 我媽媽在哪裡?

3-3-2C I cowa ko fafariyan a kaka no miso? 我姊姊在哪裡?

3-3-3A Pina ko fonga nina wawa? 這個小孩有幾個地瓜?

3-3-3B Pina ko mami' nina wawa? 這個小孩有幾個橘子?

3-3-3C Pina ko pawli nina a wawa? 這個小孩有幾根香蕉?

3-3-4A I cowa ko fodoy niyam? 我們的衣服在哪裡?

3-3-4B I cowa ko pida niyam? 我們的錢在哪裡?

3-3-4C I cowa ko linay niyam? 我們的雨傘在哪裡?

3-3-5A I cowa ko loma' nira? 她的家在哪裡?

3-3-5B I cowa ko picodadan nira? 她的學校在哪裡?

3-3-5C I cowa ko fafahiyan a safa nira? 她的妹妹在哪裡?

4. 敘述句[單一動詞]

3-4-1A Mararid kako a mihakiwid to linay. 我常常帶雨傘。

3-4-1B Mararid kako a mifaca' to fodoy. 我常常洗衣服。

3-4-1C Mararid kako a romakat. 我常常走路。

3-4-2A 'Aloman ko widang naira. 他們的朋友很多。

3-4-2B Takaraw ko widang naira. 他們的朋友很高。

3-4-2C Makapah ko widang naira. 他們的朋友很漂亮。

3-4-3A O kohetingay ko fodoy nina wawa. 這個小孩的衣服是黑色的。

3-4-3B O kahengangay ko fodoy nina wawa. 這個小孩的衣服是紅色的。

3-4-3C O fohecalay ko fodoy nina wawa. 這個小孩的衣服是白色的。

3-4-4A Poener kora fa'inayan. 那個男人很矮。

3-4-4B Malalok kora fa'inayan. 那個男人很勤勞。

3-4-4C Matoka kora fa'inayan. 那個男人很懶惰。

3-4-5A Kareteng ko 'anengang nira. 她的椅子很重。

3-4-5B Takaraw ci akong nira. 她的祖父很高。

3-4-5C Kakaya' ko fokes nira. 她的頭髮很長。

5. 祈使句

3-5-1A Katomireng! 起立!

3-5-1B Kamaro'! 坐下!

3-5-1C Kasomowal! 請說!(說說看!)

3-5-2A Katayr! 去！

3-5-2B katayni! / ati! 來！

3-5-2C tengilen! / pitengil! 聽！

3-5-3A Pirenaf! 去畫圖！

3-5-3B Kafoti'! 去睡覺！

3-5-3C Piasip to codad! 去讀書！

3-5-4A Piliso' ci akongan! 去探望祖父！

3-5-4B Karomadiw! 去唱歌！

3-5-4C Pifaca' to fodoy! 去洗衣服！

3-5-5A Aka kasomowal! 別說話！

3-5-5B Aka kaapac! 別遲到！

3-5-5C Aka pila'om! 別浪費！

第四部份：配合題

4-1(看圖)

A.



B.



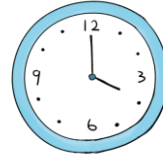
C.



D.



E.



4-1-1

A: Papina ko paro no loma' namo? (你們家有幾個人?)

B: Lalima ko paro no loma' niyam. (我們家有六個人。)

4-1-2

A: O singsi ciira haw? (他是老師嗎?)

B: Caay,o ising ciira. (不是，他是醫生。)

4-1-3

A: Mamaan kiso? (你怎麼啦?)

B: Adada ko tangal no mako. (我的頭很痛。)

4-1-4

A: Ma'oraday haw? (在下雨嗎?)

B: Hay,ma'oraday i matini. (是/對，正在下雨。)

4-1-5

A: Pinaay to ko widi i matini? (現在是幾點鐘?)

B: Sepatay to ko widi i matini. (現在是四點鐘。)

4-2(看圖)

A.



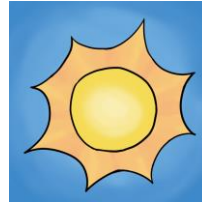
B.



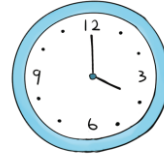
C.



D.



E.



4-2-1

A: Papina ko paro no loma' naira? (他們家有幾個人?)

B: Aenem ko paro no loma' naira. (他們家有六個人。)

4-2-2

A: O sito kiso haw? (你是學生嗎?)

B: Hay, o sito kako. (是，我是學生。)

4-2-3

A: Mamaan kiso? (你怎麼啦?)

B: Adada ko mata no mako.. (我的眼睛痛。)

4-2-4

A: Ma'oraday haw? (在下雨嗎?)

B: Caay, masadakay to ko cidal! (不，太陽出來了!)

4-2-5

A: Pinaay ko widi i matini? (現在是幾點鐘?)

B: Sepatay ko widi i matini. (現在是四點鐘。)

4-3(看圖)

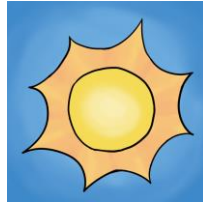
A.



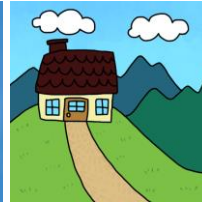
B.



C.



D.



E.



4-3-1

A: Papina ko salikaka no miso? (你有幾個兄弟姊妹?)

B: Cecay ko fafahiyan a kaka ato cecay ko fafahiyan a safa no mako.
(我有一個姊姊和一個妹妹。)

4-3-2

A: Kareteng kora sapad haw? (這張桌子很重嗎?)

B: Hay, kareteng kora sapad. (是/對，這張桌子很重。)

4-3-3

A: Ma'oraday haw? (在下雨嗎?)

B: Caay, masadakay to ko cidal! (不，太陽出來了!)

4-3-4

A: I cowa ko loma' namo? (你們家在哪裡?)

B: I lotok ko loma' niyam. (我們家在山上。)

4-3-5

A: Misalamaay kora wawawawa haw? (那些孩子在玩耍嗎?)

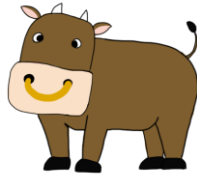
B: Hay, misalamaay kora wawawawa. (是/對，那些孩子在玩耍。)

4-4(看圖)

A.



B.



C.



D.



E.



4-4-1

A: Papina ko salikaka no miso? (你有幾個兄弟姊妹?)

B: Cecay ko fa'inayan a kaka ato cecay ko fa'inayan a safa no mako.
(我有一個哥哥和一個弟弟。)

4-4-2

A: O maan kinian? (這是什麼?)

B: O kolang kinian. (這是牛。)

4-4-3

A: Fangcal ko romi'ad anini haw? (今天天氣好嗎?)

B: Caay, ma'oraday i matini. (不，正在下雨。)

4-4-4

A: I cowa ko loma' no namo? (你們家在哪裡?)

B: I lotok ko loma' niyam. (我們家在山上。)

4-4-5

A: Mafoti'ay ko fafahiyan a safa no miso haw? (你妹妹在睡覺嗎?)

B: Hay, mafoti'ay ciira i matini. (是的，她在睡覺。)

4-5(看圖)

A.



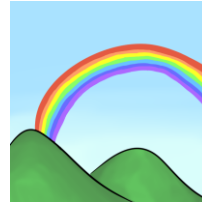
B.



C.



D.



E.



4-5-1

A: Nani cowaay kiso a tayni anini? (你今天從哪裡來的?)

B: Nani loma'ay kako a tayni anini. (我今天從家裡來的。)

4-5-2

A: Cima kora fafahiyan? (那個女人是誰?)

B: O kaka no mako ciira. (她是我的姊姊。)

4-5-3

A: Mafana' kiso a mifaca' to fodoy haw? (你會洗衣服嗎?)

B: Hay, mafana' kako a mifaca' to fodoy. (會，我會洗衣服。)

4-5-4

A: O maan kiraan? (那是什麼?)

B: O tarakar ni Idek kiraan. (那是彩虹。)

4-5-5

A: Cecay ko fafahiyan a safa no miso haw? (你有一個妹妹嗎?)

B: Caay, tatosa ko fafahiyan a safa no mako. (不，我有二個妹妹。)

4-6(看圖)

A.



B.



C.



D.



E.



4-6-1

A: I cowa ci mama no miso? (你爸爸在哪裡?)

B: I picodadan ci mama no mako. (我爸爸在學校裡。)

4-6-2

A: Cima kora fa'inayan? (那個男人是誰?)

B: O singsi no mako ciira. (他是我的老師。)

4-6-3

A: Mararid kamo a miliso' ci akongan haw? (你們常常去探望祖父嗎?)

B: Hay, mararid kami a miliso' ci akongan. (對，我們常常去探望祖父。)

4-6-4

A: O maan kiraan? (那是什麼?)

B: O kilang kiraan. (那是樹。)

4-6-5

A: Kareteng koraa 'anengang haw? (那張椅子很重嗎?)

B: Caay, dahemaw kora 'anengang. (不，那張椅子很輕。)

4-7(看圖)

A.



B.



C.



D.



E.



4-7-1

A: Talacowa kiso ano cila? (你明天要去哪裡?)

B: Talalotok kako ano cila. (我明天要去山上。)

4-7-2

A: o kohetingay ko posi no miso haw? (你的貓是黑色的嗎?)

B: Hay,o kohetingay ko posi no mako. (是/對，我的貓是黑色的。)

4-7-3

A: Papina ko paro no loma' naira? (他們家有幾個人?)

B: Sasepat ko paro no loma' naira. (他們家有四個人。)

4-7-4

A: Maolah kiso a miasip to codad haw? (你喜歡讀書嗎?)

B: Hay,maolah kako a miasip to codad. (是/對，我喜歡讀書。)

4-7-5

A: Pinaay ko widi mafoti' kiso to dadaya? (你晚上幾點鐘睡覺?)

B: Mo^tepay ko widi mafoti' kako to dadaya. (我晚上十點鐘睡覺。)

4-8(看圖)

A.



B.



C.



D.



E.



4-8-1

A: I cowa ko impic no mako? (我的筆在哪裡?)

B: Ini ko impic no miso. (你的筆在這裡。)

4-8-2

A: Pinaay ko widi lomowad kiso to dafak? (你早上幾點鐘起床?)

B: Enemay ko widi lomowad kako to dafak. (我早上六點鐘起床。)

4-8-3

A: O singsi no miso ciira haw? (他是你的老師嗎?)

B: Hay, o singsi no mako ciira. (是/對，他是我的老師。)

4-8-4

A: Mamaan kiso? (你怎麼了?)

B: Adada ko tangal no mako. (我的頭很痛。)

4-8-5

A: Mafana' a romadiw kora wawawawa haw? (那些孩子會唱歌嗎?)

B: Hay, mafana' a romadiw caira. (是，他們很會唱歌。)

4-9(看圖)

A.



B.



C.



D.



E.



4-9-1

A: Pinaay ko widi mafoti' kiso to dadaya? (你晚上幾點鐘睡覺?)

B: Mo^tepay ko widi mafoti' kako to dadaya. (我晚上十點鐘睡覺。)

4-9-2

A: O pida no mako kinian haw? (這是我的錢嗎?)

B: Hay,o pida no miso kinian. (是的，這是你的錢。)

4-9-3

A: Minengneng caira to tilifi to romi'admi'ad haw? (他們天天看電視嗎?)

B: Hay,minengneng caira to tilifi to romi'admi'ad.

(是/對，他們天天看電視。)

4-9-4

A: Papina ko paro no loma' namo? (你們家有幾個人?)

B: Lalima ko paro no loma' niyam. (我們家有五個人。)

4-9-5

A: Talacowa kamo i nacila? (你們昨天去哪裡?)

B: Talalotok kami i nacila. (我們昨天去山上。)

4-10(看圖)

A.



B.



C.



D.



E.



4-10-1

A: O singsi no miso ciira haw? (他是你的老師嗎?)

B: Hay, o singsi no mako ciira. (是，他是我的老師。)

4-10-2

A: Talacowa kiso i matini? (你現在要去哪裡?)

B: O minokayay kako i matini. (我正要回家。)

4-10-3

A: Maolah a mirenaf kora wawa haw? (那個孩子喜歡畫圖嗎?)

B: Hay, maolah mirenaf kora wawa. (是/對，他很喜歡畫圖。)

4-10-4

A: Mamaan kiso? (你怎麼了?)

B: Adada ko mata no mako. (我的眼睛很痛。)

4-10-5

A: Pinaay ko widi lomowad kiso to dafak? (你早上幾點鐘起床?)

B: Enemay ko widi lomowad kako to dafak. (我早上六點鐘起床。)

二、口試

第一部份：簡短對話

- 1-1. Nga'ay ho? (你好嗎?)
- 1-2. Nani cowaay kiso anini? (你今天從哪裡來?)
- 1-3. Papina ko paro no loma' namo? (你們家有多少人?)
- 1-4. O Pangcah kiso haw? (你是原住民嗎?)
- 1-5. Mafana' kiso a somowal to sowal no Pangcah haw?
(你會說族語嗎?)

- 2-1. Nga'ay kiso anini haw? (你今天好嗎?)
- 2-2. I cowa kiso i matini? (你現在在哪裡?)
- 2-3. Papina ko salikaka no miso? (你有幾個兄弟姊妹?)
- 2-4. O sito kiso haw? (你是學生嗎?)
- 2-5. Maolah kiso a miasip to codad haw? (你喜歡讀書嗎?)

- 3-1. Cima ko ngangan no miso? (你叫甚麼名字?)
- 3-2. I cowa ko loma' namo? (你們家在哪裡?)
- 3-3. Pina to ko mihecaan no miso? (你幾歲了?)
- 3-4. Takaraw kiso haw? (你很高嗎?)
- 3-5. Maolah kiso a minanam to sowal no Pangcah haw?
(你喜歡學族語嗎?)

- 4-1. Nga'ay ho? (你好嗎?)
- 4-2. I cowa ko picodadan no miso? (你的學校在哪裡?)
- 4-3. Papina ko widang no miso? (你有幾個朋友?)
- 4-4. Malacafay kamo a miasip to codad to romi'ami'ad haw?
(你們天天一起讀書嗎?)
- 4-5. Mafana' kamo a somowal to sowal no Pangcah haw?
(你們會說族語嗎?)

- 5-1. Cima ko ngangan no miso? (你叫甚麼名字?)
- 5-2. Tatalacowa kiso ano honi? (你等一下要去哪裡?)
- 5-3. Ira ko tilifi i loma' namo haw? (你們家有幾台電視?)
- 5-4. Minengneng kiso to tilifi to romi'ami'ad haw? (你天天看電視嗎?)
- 5-5. Maolah kiso a minengneng to tilifi haw? (你喜歡看電視嗎?)

- 6-1. Nga'ay ho? (你好嗎?)
- 6-2. Nani cowaay kiso a tayni anini? (你今天從哪裡來?)
- 6-3. Papina ko paro no loma' namo? (你們家有多少人?)
- 6-4. O Pangcah ko mama no miso haw? (你爸爸是原住民嗎?)
- 6-5. Mafana' kiso a somowal to sowal no Pangcah haw?
(你爸爸很會說族語嗎?)
- 7-1. Nga'ay ho? (你今天好嗎?)
- 7-2. I cowa kiso i matini? (你現在在哪裡?)
- 7-3. Papina ko salikaka no miso? (你有幾個兄弟姊妹?)
- 7-4. O sito ko salikaka no miso haw? (你的兄弟姊妹也是學生嗎?)
- 7-5. Maolah a romadiw kamo a mapolong haw? (你們都喜歡唱歌嗎?)
- 8-1. Cima ko ngangan no miso? (你叫甚麼名字?)
- 8-2. I cowa ci ina no miso i matini? (你媽媽現在在哪裡?)
- 8-3. Pina to ko mihecaan nira? (她幾歲了?)
- 8-4. Takaraw ciira haw? (她很高嗎?)
- 8-5. Mararid ci ina no miso a somowal to sowal no Pangcah haw?
(你媽媽常說族語嗎?)
- 9-1. Nga'ay ho? (你好嗎?)
- 9-2. I cowa ci akong aci ama no miso i matini? (你祖父祖母現在在哪裡?)
- 9-3. Papina ko faki no miso? (他們有幾個孩子?)
- 9-4. Mararid kiso a miliso' ci akongan aci amaan haw?
(你常去探望祖父祖母嗎?)
- 9-5. Mafana' a somowal to sowal no Pangcah ci akong aci ama no miso
haw? (你的祖父祖母很會說族語嗎?)
- 10-1. Cima ko ngangan no miso? (你叫甚麼名字?)
- 10-2. I cowa ko picodadan no miso? (你的學校在哪裡?)
- 10-3. Papina ko widang no miso? (你有幾個朋友?)
- 10-4. Maolah kiso to widang no miso haw? (你喜歡你的朋友嗎?)
- 10-5. Maolah kiso a mirenaf haw? (你喜歡畫畫嗎?)

第二部份:看圖說話

1. (提示: 我喜歡的活動)



【族語回答範例】

Maolah kako a talapicodadan, minanam a miranaf, romadiw, masakero. Lipahak kako to romi'admi'ad. Makapah ko renaf no mako. Mafana' aca kako a micodad, maolah ko singsi i takowanan. I tini i loma', halo mama, ina, fa'inayan a kaka, ato fafahiyan a safa a maolah a mitengil to radiw, ato minengneng to sakero no mako.

【中文翻譯】

我喜歡去學校，學畫畫、讀書、唱歌、跳舞。我每天都很高興。我畫的圖很漂亮。我(也)很會讀書，老師很喜歡我。在家裡，爸爸、媽媽、哥哥、妹妹全都喜歡聽我唱歌、看我跳舞。

原住民族語言學習補充教材-句型篇/國中版

發行單位：原住民族委員會

發行地址：242 新北市新莊區中平路 439 號 16 樓

教材編輯：

族 語	方 言	男	女
阿美語	南勢阿美語	李文成	陳明珠
	秀姑巒阿美語	吳明義	鄭菊霞
	海岸阿美語	陳金龍	歐嗨。思娃娜
	馬蘭阿美語	羅福慶	朱珍靜
	恆春阿美語	林光明	楊美妹
泰雅語	賽考利克泰雅語	吳新生	陳香英
	澤敖利泰雅語	斗睿·夏德	彭秀妹
	汶水泰雅語	劉仁善	劉麗玲
	萬大泰雅語	乃德全	張美花
	四季泰雅語	羅立雄	王美珠
	宜蘭澤敖利泰雅語	林光望	卓秋美
賽夏語	賽夏語	風貴芳	高清菊
邵語	邵語	簡史朗	袁嫦娥
賽德克語	都達語	徐月風	張春美
	德固達雅語	田明德	黃美玉
	德路固語	田天助	詹素娥
布農語	卓群布農語	高杰成	田玉香
	卡群布農語	松碧常	撒萊·諾阿南
	丹群布農語	余榮德	江東妹
	巒群布農語	全正文	余貞玉
	郡群布農語	顏明仁	顏雲英
排灣語	東排灣語	戴明雄	葉曉音
	北排灣語	丹耐夫正若	湯賢慧
	中排灣語	廖秋吉	竹嫵·法之山
	南排灣語	高光良	高金玉
魯凱語	東魯凱語	林得次	張小芳
	霧台魯凱語	鍾思錦	柯菊華
	大武魯凱語	賴以恒	杜富菊
	多納魯凱語	郁德芳	洪麗萍
	茂林魯凱語	魏頂上	簡淑惠
	萬山魯凱語	金瑞芳	駱秋香
太魯閣語	太魯閣語	李季生	張素瑞
噶瑪蘭語	噶瑪蘭語	謝宗修	潘秀蘭
鄒語	鄒語	汪幸時	汪朝麗
卑南語	南王卑南語	鄭賢明	鄭玉妹
	知本卑南語	尤二郎	陳金妹
	初鹿卑南語	張阿信	李芳媚
	建和卑南語	施建忠	洪淨嵐
雅美語	雅美語	廖清福	董瑪女
撒奇萊雅語	撒奇萊雅語	孫生義	蔡宜庭
卡那卡那富語	卡那卡那富語	孔岳中	孔郡廷
拉阿魯哇語	拉阿魯哇語	游仁貴	游淑美